

## ОТЗЫВ

официального оппонента на диссертацию А.Ю. Уткоф

«Книгопродавцы иностранного происхождения в России во второй половине XVIII – начале XIX вв.», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 05.25.03 «Библиотековедение, библиографоведение и книговедение»

В истории становления и развития книжного дела России иностранцы сыграли весьма существенную роль. Исторически сложилось так, что книгопечатание, а вместе с ним и книгораспространение, зародившись в Европе, стало относительно быстро распространяться по другим странам и континентам, однако, на протяжении длительного времени голландские, швейцарские, французские и прежде всего немецкие специалисты в этих отраслях выступали законодателями в книжном деле. Такие специалисты высоко ценились в России и их приглашали для ведения издательской деятельности и ведения книжной торговли на протяжении двух веков, XVIII и XIX. Трудно переоценить их вклад в развитие российской полиграфической, издательской и книготорговой отрасли. Они внедряли новейшее типографское оборудование, повышая полиграфический уровень изданий, привносили в практику издательского и книготоргового дела европейские методы и усовершенствования, во многом влияли на формирование структуры книжной отрасли, ее экономических форм развития, насыщение книжного рынка России печатной продукцией, обогащение его репертуара. Деятельность многих из них способствовала развитию научного книгоиздания. Достаточно вспомнить имена Иоганна Якоба Вейтбрехта, Адольфа Плюшара, Фердинанда Белизара, отца и сына Эттингеров, Карла Риккера. Некоторые из них составили славу нашего отечественного издательского дела, такие, например, как Адольф Маркс или Маврикий Вольф. Книгопродавцы – иностранцы, получая из-за границы научную литературу для последующей перепродажи, тем самым способствовали проникновению в Россию новых знаний, компетенций, методов

хозяйствования и т.п. Тот факт, что деятельность иностранных книгопродавцев в России до сих пор все еще не нашла должного освещения в специальной литературе, объясняется не только тем, что соответствующие документальные свидетельства их деятельности часто обнаруживаются случайно, они в значительной мере фрагментарны и труднодоступны, но и идеологической тенденциозностью, присущей отечественному книговедению почти на протяжении всего XX века. Многие крупные представители книжного дела России оставались «забытыми», или их деятельность преуменьшалась, а нередко даже оценивалась негативно, если они не подходили под определение прогрессивных издателей и книготорговцев с идеологической точки. В последние годы эта тенденциозность преодолена. Наша наука обогатилась значительным числом исследований, компенсирующих этот недостаток и позволяющих более объективно и многогранно подойти к изучению истории отечественной культуры. Диссертационное исследование Анны Юрьевны Уткоф относится к разряду таких трудов и этим, на мой взгляд, определяется его актуальность и научная значимость. Исследование Анны Юрьевны оригинально, в значительной степени базируется на архивных документах, впервые введенных в научный оборот, что определяет его новизну. Автором удачно использован комплексный метод исследования, органично включающий в себя биографический, библиографический, историко-книжный, архивный методы

Структура диссертации логична. Она состоит из «Введения», трех глав, «Заключения», «Списка источников и литературы». Общий объем работы – 231 с., основной материал изложен на 196 с. Источниковоедческая база исследования включает в себя материалы фондов шести крупных архивов, литературу по теме отечественных и зарубежных специалистов, в том числе на немецком и французском языках (всего 456 названий) и представляется вполне репрезентативной. Все это повышает информативную и научную ценность диссертации А.Ю. Уткоф.

Во «Введении» автор убедительно обосновывает актуальность, научную новизну, теоретическую и практическую значимость исследования, формулирует

основные положения, выносимые на защиту. Достаточно подробно характеризует степень изученности темы и круг источников исследования.

Первая глава «Иностранцы и книжное дело в России во второй половине XVIII – начале XIX вв.» состоит из двух параграфов и кратких «Выводов». Здесь охарактеризован вклад книгопродавцев – иностранцев в российское книжное дело в рассматриваемый период. Значительный интерес представляет собой обзор законодательных актов в области регулирования деятельности иностранцев в сфере книжной торговли в России во второй половине XVIII–начале XIX вв., проанализировано правовое и экономическое положение книгопродавцев иностранного происхождения и их существенная роль в развитии книжного дела в России в описываемую эпоху.

Вторая глава «Деятельность книгопродавцев иностранного происхождения в Москве во второй половине XVIII – начале XIX вв.» состоит из четырех параграфов.

Здесь особый интерес вызывает весьма информативный параграф 3, где рассматриваются книготорговые связи профессуры Московского университета с книгопродавцами-иностранцами. Профессора О.И. Пинжет, Ф. И. Эразмус, Ф.Г. Дильтей выступали торговыми компаньонами и распространяли свои печатные труды через книжные лавки. Диссертант подкрепляет эти связи редкими архивными документами. Наиболее плодотворным автором был профессор Ф.Г. Дильтей. Его компилятивные труды страдали различными недостатками, однако, пользовались немалым спросом. Автор отмечает, что этому способствовали применявшиеся Ф. Г. Дильтеем активные формы книжной торговли: рекламные объявления в газетах и при книжная реклама, подписка, опт, предоставление скидок и др.

В третьей главе рассматривается деятельность книгопродавцев – иностранцев в Санкт-Петербурге, она состоит из трех параграфов, в ней дана общая характеристика состояния столичной книготорговли, подчеркнуты ее особенности и отличие от московской, поскольку Петербург был не только столицей, но и международным портом, в нем было большое количество казенных учреждений.

Во второй половине XVIII – начале XIX вв. при иностранных приходах Санкт-

Петербурга активно развивались книгоиздание и частная книжная торговля. Общины, получая определенную выгоду от сдачи в наем церковных домов, поддерживали книгопродавцев—своих единоверцев, бывших, как правило, членами этих приходов. Приходское руководство наблюдало за ассортиментом выпускаемой и продаваемой литературы, не желая иметь из-за нее проблем с властями. Имели место случаи книготорговой деятельности и при некоторых учебных заведениях, принадлежащих иностранным общинам. К концу XVIII в. Санкт-Петербург начал занимать лидирующие позиции в книгоиздательском и книготорговом бизнесе, оттеснив преобладавшую до того Москву. Это было во многом связано с тем, что санкт-петербургских типографов и книгопродавцев в гораздо меньшей степени коснулось «новиковское дело».

Автор подробно останавливается на деятельности Г. Клостермана и И. Шнора (каждому персонажу отведено по параграфу), в научный оборот введены многие документы, касающиеся их биографий и книготорговой деятельности.

Выводы, сделанные автором в «Заключении», корректны и вполне логично вытекают из содержания ее научного труда.

К недостаткам диссертации я бы отнес отсутствие в ее тексте упоминания о многих довольно крупных книгопродавцах иностранного происхождения, имена которых следовало бы по крайней мере хотя бы перечислить, коль скоро исследование называется именно так. В Москве это Фердинанд Вейтбрехт, летом 1777 года открывший собственную книжную лавку на Воскресенском подворье на Ильинке, компаньоном его был проф. Дильтей, о котором много говорится в диссертации, это Рейндорп и Ленхольд, которые торговали нотами в Москве, это уроженец Базеля Франсуа Куртене, вскользь упомянут Рисс, а его компаньон Соссэ-нет; в Петербурге – это голландец Этьен Леруа, итальянцы Ипполит Богак и Антонио Роспини, немцы И.З. Логан, К.В. Миллер, Хр. Торнов, книгопродавцы при Берг-коллегии и Монетном дворе – Шейбнер и Эверс и многие другие. Далее, когда упоминаются названия продаваемых иностранных книг, например, тех что Я. Бибер продавал Н.И. Новикову (с. 116), то следовало бы их идентифицировать и в сносках или в скобках привести краткие библиографические описания, т.е. год и

место издания, это показывало бы читателю откуда и часто каким образом поступила книга на рынок, насколько быстро она оказалась в России. То же самое относится и к виттенбергской (слово набрано с опечаткой, а цитата из документа не закавычена) фармакопее (с. 75), напечатанной И.Х. Эрхардом в двух томах в Штутгарте в 1786 году. Эти данные легко определяются через Интернет на сайте Виртуального каталога в Карлсруэ. Не прослежены торговые связи с иностранными фирмами, комиссионерами которых часто являлись московские и петербургские книгопродавцы. В частности, с Типографической компанией в Невшателе (Швейцария) в 1770-х годах, как это видно из статей Р. Дарнтона и М. Шлупа, переписывались З. Логан, К.В. Миллер, И.Я. Вейтбрехт из Петербурга, Х. Ридигер из Москвы. К сожалению, авторов упомянутых статей нет среди печатных источников диссертации.

Что касается языка самого текста, то он не всегда выдержан в строго научном стиле, автор иногда допускает анахронизмы, описывая явления конца XVIII в. современным деловым сленгом (напр., «иностранны...становились активными игроками ...книжного рынка») (с.19) или употребляя словосочетание «книжный бизнес» к той же эпохе (с. 51, 52). Хотелось бы также отметить, что по отношению к печатной продукции более уместно употреблять книговедческую терминологию, например, «репертуар» вместо «ассортимента». В качестве мелких формальных замечаний следует отметить некоторые опечатки, встречающиеся в диссертации. С ошибкой указано имя автора книги - Мари Лепренс де Бомон (с.70) и с опечаткой имя автора «Записок» Михаил Петрович Загряжского (1770-1836) (с.207, п.103). Рижский книгопродавец Юлиус Конрад Даниэль Миллер (1759 – 1830), не мог получить привилегию от шведского короля в 1685 г., поскольку родился в 1759 г. в г. Кобров в Мекленбурге (Померания) (с.28).

Впрочем, высказанные замечания касаются частных аспектов работы и ни в коей мере не ставят под сомнение значительности проделанных А.Ю. Уткоф разысканий и основательности выводов, сделанных в ее диссертации, которая представляется самостоятельным оригинальным научным исследованием. Работа

выполнена на высоком профессиональном уровне. Ее диссертация концептуальна и содержит богатый фактический и аналитический материал. Сложность стоявших перед диссиденткой проблем, учитывая необходимость проработки значительного объема архивных и библиографических источников, не помешала ей раскрыть крупный вклад книгопродавцев-иностранных в становление отечественной книжной торговли и в развитие книжного дела в России в XVIII – начале XIX вв. Главное достоинство работы А.Ю. Уткоф состоит, на мой взгляд, в сочетании в ней культурологического и источниковедческого аспектов исследования. Все сказанное позволяет утверждать, что представленное Диссертационному совету Д 210.019.03 к защите исследование А.Ю. Уткоф «Книгопродавцы иностранного происхождения в России во второй половине XVIII – начале XIX вв.» полностью отвечает уровню требований ВАК, предъявляемых к работам подобного рода, а сам автор заслуживает присуждения ей искомой степени кандидата филологических наук по специальности 05.25.03. – «Библиотековедение, библиографоведение и книговедение».

Указанные в автореферате научные публикации диссидентки в полной мере отражают содержание исследования.

Официальный оппонент - старший научный сотрудник

Отдела редких книг ФГБУ

«Российская национальная библиотека»,

кандидат филологических наук

Г.А. Фафурин.

191069, г. Санкт-Петербург

Садовая ул., 18. РНБ; тел.: (812) 310-28-56;

Сайт: [www.nlr.ru](http://www.nlr.ru); телефон ОРК: (812) 718-85-20;

электронная почта: [office@nlr.ru](mailto:office@nlr.ru); [rarebook@nlr.ru](mailto:rarebook@nlr.ru); [fafurin@nlr.ru](mailto:fafurin@nlr.ru)

15 апреля 2021 г.

